

BLESSED VIRGIN MARY HELP OF CHRISTIANS CHURCH

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario
September 6, 2020

70-31 48th Avenue (72nd St & 48th Ave),
WOODSIDE, NY 11377
Rectory Phone: 718-672-4848/49
Rectory Fax: 718-457-4055
Rectory E-mail: bvmwoodside11377@aol.com
Church website: <http://www.stmarysofwinfield.com>

RECTORY OFFICE HOURS:
Monday to Friday 9:00 a.m. —8:30 p.m.;
Saturday & Sunday 9:00 a.m. —3:00 p.m.

HORARIO DE LA OFICINA PARROQUIAL:
De lunes a viernes de 9:00 a.m.—8:30 p.m.;
Sábados y domingos de 9:00 a.m.—3:00 p.m.

Pastor

Rev. Christopher M. O'Connor

Permanent Deacon

Deacon Leopoldo "Polo" Montes

Director of Faith Formation

Jerry Rodriguez (718) 672-4784

Director of Adult Faith Formation

Eileen Goetzger

Food Pantry

Lourdes LaPolla- Ext. 103

Youth Ministry

Lauren Gentry- Ext. 119

Music Ministry

Andrew Williams

Office Manager

Heleyda Saavedra -Ext 100

Mass Schedule:

Saturday

5:00 p.m. (English)

Sunday:

10:00 a.m. (English)

12:00 mediodía (Español)

Monday – Friday

8:30 a.m.

Viernes: 7:30 p.m. (Español)

Holy Day Mass:

Will Be Announced

Misa de Sanación el primer viernes del mes
a las 7:30 p.m.

Virgen de Guadalupe el tercer viernes
a las 7:30 p.m.

Divino Niño Rey el cuarto viernes
a las 7:30 p.m.



SACRAMENT OF RECONCILIATION—CONFESIONES

Friday at 6:00 p.m.— Viernes a las 6 p.m.

Saturdays at 4:00 p.m.—Sábados a las 4:00 p.m.

BAPTISMS — BAUTIZOS

English: First Saturday of the month at 1:00 p.m. Instruction is given on the last Monday of the month at 7:30 p.m. in the rectory. The family must register in advance with one of the priests or the deacon.

Español: el segundo, tercer, y cuarto sábado, a la 1:00 p.m. Necesita inscribirse con uno de los sacerdotes o con el Diácono Polo Montes. Las clases son el martes antes del segundo sábado del mes a las 7:00 p.m. en la oficina parroquial.

MATRIMONY — MATRIMONIOS

Please make arrangements with one of the priests or our deacon at least six (6) months in advance.

Debe comunicarse con un sacerdote o con el Diácono Polo Montes, por lo menos con seis meses de anticipación, para los arreglos pertinentes.

COMMUNION/SICK CALLS — COMUNIÓN PARA LOS ENFERMOS

To arrange please call the rectory. Por favor llame a la oficina parroquial para concertar una cita.

PARISH MEMBERSHIP — INSCRIPCIÓN

Please fill out a census form in the rectory so that our files may be up to date. Para inscribirse como miembro de la Iglesia debe llenar un formulario confidencial en la oficina parroquial.

DEVOTIONS:

Rosary weekdays after the 8:30 a.m. Mass; Miraculous Medal Novena after the 8:30 a.m. Mass on Saturday; Sacred Heart Novena after the 8:30 a.m. Mass on Friday; Eucharistic Adoration Monday through Friday from 9:00 a.m. to 8:00 p.m. in the Chapel, Wednesdays in the Church. Catequesis Familiar los domingos de 1:00 p.m. a 3:00 p.m. en el salón parroquial, Grupo Carismático los martes de 7 p.m. a 9 p.m. en la parte baja de la iglesia. Devoción a la Divina Misericordia los miércoles a las 7:30 pm y Reposición del Santísimo Sacramento

Blessed Virgin Mary Help of Christians
70-31 48th Ave. Woodside, NY 11377
Bulletin #511117

We do not need printed copies.

We need the bulletin to be sent by Email.

Bulletin pages 7

If you need more information please contact
me at (718) 672-4848
bvmwoodside11377@aol.com
Thank you.
Heleyda Saavedra



My dear parishioners,

This week we are celebrating the sacraments of Confirmation and First Holy Communion. We were supposed to celebrate Confirmation on May 21 and Communion on May 16, but due to the lockdown the celebrations had to be postponed. Confirmation is this coming Tuesday, September 8th, the feast of the Nativity (birth) of Mary at 5 pm. The following Saturday, September 12, the feast of the Holy Name of Mary, we will have First Communion at 11 am and 1:30 pm. Due to the covid19 restrictions, we are only allowing three people per person receiving sacraments in church: for confirmation it is the confirmandi, their sponsor and one guest; for communion it is the child receiving communion and two guests. Since our parish has livestreaming capabilities now, all other family and parishioners will be able to watch on our parish website, www.stmarysofwinfield.com, our parish Facebook page and our parish YouTube channel at <https://www.youtube.com/channel/UCTx8cFxZTXWVhTzeeT8tOGO>.

We are still restricted to only 25% capacity in church, which is the reason for the limited attendance at these sacraments. In regards to the weekends, I would like to give you an update on the latest with Mass attendance. With the 25% capacity rule, we can allow 175 people in church. At the 5 pm Saturday vigil Mass, we are averaging 50 people. If you have not come back to Mass yet and you want to, that might your best option, especially if you are still unsure. At the 10 am Sunday Mass, we have had around 120, with this past Sunday at 130. We can still accommodate 40 - 50 more. This past Sunday at the 12 noon Spanish Mass, we hit the 175 capacity before Mass started. For the last three Sundays, we have used the parish room as an overflow area, where parishioners can watch the Mass on TV and Deacon Polo brings Holy Communion over after communion is finished in the church. The last few weeks the combined attendance of the church and the parish room was 230 for the Spanish Mass. That gave us about 410 total for the three Masses, which is about half of our normal Mass attendance.

As I mentioned last week, we had received some guidance from the diocese going forward. For religious education classes for children, all classes must be virtual until January at the earliest, with the possibility of all year. We have decided then that all classes for 2020 - 2021 will be online for the entire year. We are looking into the possibility of having some kind of prayer experience for the children publicly during the year. We will not start classes until October, to give everyone an opportunity to get settled with regular school classes. More information will be coming in the next few weeks.

Please pray for the young people receiving their sacraments this week and for those who have already received communion at the daily Masses.

God bless,

Fr. O'Connor

Mis queridos feligreses,

Esta semana estamos celebrando los sacramentos de Confirmación y Primera Comunión. Estábamos supuestos a celebrar la Confirmación el 21 de mayo y la Comunión el 16 de mayo, pero debido al encierro las celebraciones tuvieron que posponerse. La Confirmación es el próximo Martes 8 de septiembre, la festividad de la Natividad (nacimiento) de María a las 5 pm. El sábado siguiente, el 12 de septiembre la festividad del Santo Nombre de María, celebraremos la Primera Comunión a las 11 am y a la 1:30 pm. Debido a las restricciones de covid19, solamente permitiremos en la iglesia tres personas por cada uno que estará recibiendo los sacramentos: para confirmación será el confirmandi, su padrino y un invitado; para comunión es el niño que estará recibiendo la comunión y dos invitados. Ya que nuestra parroquia tiene ahora la capacidad de transmitir en vivo, todo el resto de la familia y los feligreses podrán ver en nuestro sitio web parroquial, www.stmarysofwinfield.com, en nuestra página de Facebook y en nuestro canal de YouTube en <https://www.youtube.com/channel/UCTx8cFxZTXWVhTzeeT8tOGO>.

Todavía tenemos la restricción de solamente la capacidad de 25% en la iglesia, por la cual es la razón de una asistencia limitada a estos sacramentos. En lo que tiene que ver con los fines de semana, me gustaría darles una actualización en lo último de la asistencia a la Misa. Con la regla de la capacidad de 25%, permitimos 175 personas en la iglesia. A las 5 pm la Misa de la vigilia los sábados, tenemos un promedio de 50 personas. Si no han regresado a Misa todavía y quieren hacerlo, esa sería su mejor opción, especialmente si todavía no están seguros. En la Misa del domingo de 10 am, tenemos cerca de 120, con el domingo pasado en 130. Todavía podemos acomodar 40-50 más. El domingo pasado en la Misa de español a las 12 del mediodía, llegamos a la capacidad de 175 antes de que la Misa comenzara. Por los últimos tres domingos, hemos tenido que usar el salón parroquial como área de desbordamiento, donde los feligreses pueden ver la Misa en televisión y el Diácono Polo lleva la Sagrada Comunión después de que terminamos la comunión en la iglesia. Las últimas semanas la asistencia conjunta de la iglesia y el salón parroquial fue 230 para la Misa de español. Eso nos dio cerca de 410 en total por las últimas tres Misas, lo cual es cerca de la mitad de nuestra asistencia normal.

Como les mencioné la semana pasada, recibimos guías de la diócesis para seguir hacia adelante. Para las clases de religión para los niños, todas las clases deben ser virtuales hasta enero como temprano, con la posibilidad de que sea todo el año. Hemos decidido entonces que todas las clases del 2020-2021 serán por internet todo el año. Estamos mirando en la posibilidad de tener alguna clase de experiencia de oración para los niños públicamente durante el año. No comenzaremos clases hasta octubre, para dar a todos una oportunidad de establecerse con las clases de la escuela regular. Más información vendrá en las próximas semanas.

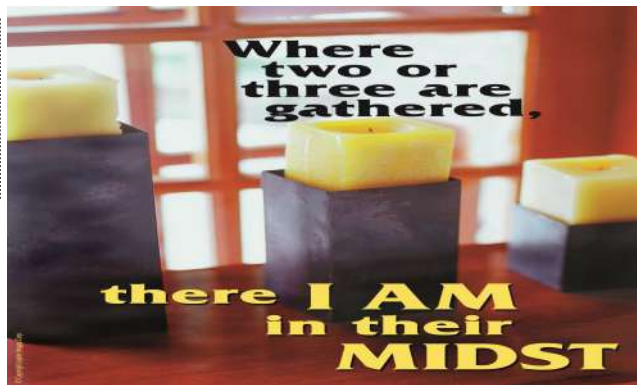
Por favor oren por los jóvenes que estarán recibiendo los sacramentos este semana y por aquellos que ya han recibido la comunión en las Misas diarias.

Que Dios les bendiga,

Padre O'Connor

If two agree about anything for which they pray, it shall be granted to them (Matthew 18:15-20)

Si dos de ustedes se ponen de acuerdo para pedir algo, se le concederá (Mateo 18, 15-20)



Mass Intentions

FOR THE WEEK

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

September 6th

10:00am: Agnes Yank
12Noon: Fernando & Marco Ariza Roman
Carmen Cruz Mejia

Monday, September 7th

8:30am: Caroline & Samuel Opalka

Tuesday, September 8th

The Nativity of the Blessed Virgin Mary

8:30am: Henry Wojciechwic
5:00pm: Confirmation

Wednesday, September 9th

St. Peter Claver, Priest

8:30am: Patrick Rowland

Thursday, September 10th

8:30am: Dariusz Flakiewicz

Friday, September 11th

8:30am: Miladys Marte
7:30pm: Sor Juliana Marte

Saturday, September 12th

The Most Holy Name of Mary

11:00am: First Holy Communion
1:30pm: First Holy Communion
5:00pm: Daniel McMahan

Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time

September 13th

10:00am: Tom, Helen, Tom Clarke Jr., & Harry Simcox
12Noon: Antonio & Matilde Longueira

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Cor 5:1-8; Ps 5:5-7, 12;
Lk 6:6-11,
Tuesday: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30;
Ps 13:6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]
Wednesday: 1 Cor 7:25-31; Ps 45:11-12,
14-17; Lk 6:20-26
Thursday: 1 Cor 8:1b-7, 11-13; Ps 139:1b
-3, 13-14ab, 23-24; Lk 6:27-38
Friday: 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84:3-6, 12;
Lk 6:39-42
Saturday: 1 Cor 10:14-22; Ps 116:12-13,
17-18; Lk 6:43-49
Sunday: Sir 27:30 — 28:7; Ps 103:1-4,
9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35

Lector's Schedule

Friday, September 11

7:30pm: Patricia L.

Saturday, September 12

5:00pm: Janet P. & Carol S.

Sunday, September 13

10:00am: Holy Name/Rosary
12:00pm: Lazaro C. & Monica C.



*Sanctuary Lamp
Offered this week for:
For the Intentions of: Jaime Flores Jr.*

*Requested by:
His Parents*



*Elizabeth Curran
Christina Papic*



*LuAnn Usuriello
Ernst Luhrs Jay Fowler
Margaret Gawley
Luis Eduardo Marin
Lissette Jimenez*

EVENTS IN OUR PARISH ...


ACT OF SPIRITUAL COMMUNION
BODY + BLOOD + SOUL + DIVINITY

My Jesus,
I believe that You
are present in the
Most Holy Sacrament.

I love You above all
things, and I desire to
receive You into my soul.

Since I cannot at this
moment receive You
sacramentally, come at least
spiritually into my heart.

I embrace You as if You
were already there and
unite myself wholly to You.
Never permit me to be
separated from You.



The Most Blessed Sacrament

*O my God, my only hope, I have placed all my trust in You,
and I know I shall not be disappointed. (Diary, 317)*

RELIGIOUS
EDUCATION

REGISTRATION
2020-2021

REGISTRATION BEGINS
JULY 18TH
SUNDAY - TUESDAY
9:00 AM TO 5:00 PM

For more information contact Mr. Rodriguez at
BVMHC.Faith.Formation@gmail.com
or 718-672-4784 / 914-734-5979

Adorers of the Blessed Sacrament

Our parish has had a long history of providing adoration of the Blessed Sacrament. One of the requirements to have exposition is that we must have at least two people present in order to adore and protect our Lord. We are having a hard time ensuring coverage, hence we have not been having it as regularly as we want. We need people to volunteer to at least one hour each week. Many of our regulars are nervous about coming out and that is understandable. If you are willing to take an hour or more a week, please call the rectory at 718-672-4848 or email at bvmwoodside11377@aol.com to provide your name, phone number and times you are available. Thank you and God bless.

Daily Roman Missal and Bibles

If you would like to purchase a Daily Roman Missal, for daily and Sunday readings or a Bible, please stop by the rectory. The price is \$75 for the Missal and \$10 for a Bible.

Parish Office Closed

On Monday, September 7 parish office will be closed in commemoration of Labor Day. There will be NO Exposition of the Blessed Sacrament.

Mass Book 2021

Mass Book 2021 will be open on **Tuesday, September 29**. The Sunday 12 Noon and Friday 7:30 pm Masses will be available for multiple intentions. The Mass for the Purgatorial Society is the First Saturday of the month at 5 pm. The names enrolled in the purgatorial society will be listed in the bulletin once a month and remain for one year.

Tithing/Contributions

As part of the Covid19 precautions, we are not having the regular collection with the ushers using the baskets. There are four boxes in the aisles of the church where you can place your envelopes or other donations. Please place your donation either when you come into church, when you are coming up for communion or when you are exiting the church. You may also still mail in your contributions, drop them off at the rectory or make them electronically at www.givecentral.org/stmaryswinfield

Parish Office Hours

As of Tuesday, September 8, we will return to normal office hours in the parish. The parish office will be open:
Monday – Friday 9 am – 8:30 pm (except major holidays)
Saturday and Sunday 9 am - 3 pm.

When coming to the office: please wear a mask. At this time, we are still only permitting people to stand by the window when you first walk inside.

St. Peter Claver

Catalonian Jesuit who served in the Colombian Mission in Cartagena. For thirty-eight years devoted to caring for African slaves, baptizing over 300,000; called himself “the slave of the slaves forever”; patron of Colombia and of all missions to black peoples. This memorial has been newly included in the Universal Calendar in the revised *Missale Romanum, edition typica tertia*, as an optional Memorial. He died September 8, 1654

EVENTOS EN NUESTRA PARROQUIA...

Acto de Comunión Espiritual

Creo, Jesús mío,
que estás real y
verdaderamente en el cielo
y en el Santísimo Sacramento
del Altar.
Os amo sobre todas las cosas
y deseo vivamente recibirte
dentro de mi alma,
pero no pudiendo hacerlo
ahora sacramentalmente,
venid al menos
espiritualmente a mi corazón.
Y como si ya os hubiese recibido,
os abrazo y me uno del todo a Ti.
Señor, no permitas que jamás
me aparte de Ti.
Amén.



Adoradores del Santísimo Sacramento

Nuestra parroquia ha tenido una larga historia de proveer adoración del Santísimo Sacramento. Uno de los requisitos para tener exposición es que debemos tener al menos dos personas presentes para adorar y proteger a nuestro Señor. Estamos teniendo dificultades para asegurar la cobertura, por lo que no lo hemos tenido tan regularmente como queremos. Necesitamos voluntarios por lo menos por una hora cada semana. Muchas de las personas habituales están nerviosas de salir y se entiende. Si ustedes están dispuestos para tomar una hora o más a la semana, por favor llame a la oficina parroquial al 718-672-4848 o envíe un correo electrónico a bvmwoodside11377@aol.com para dar su nombre, número de teléfono y las horas en que está disponible. Gracias y que Dios les bendiga.

Misal Romano Diario y Biblias

Si está interesado en comprar un Misal Romano Diario, con las lecturas de la Misa diarias y dominicales o una Biblia, por favor acérquese a la oficina parroquial. El valor del Misal es de \$75 y \$10 por las Biblias.



San Pedro Claver

Misionero Jesuita Español quien sirvió en la Misión de Cartagena en Colombia. Por treinta y ocho años se dedicó a cuidar de esclavos africanos, bautizando más de 300,000; se llamó a sí mismo "el esclavo de los esclavos por siempre"; es el patrón de Colombia y de todas las misiones de gente de color. Este memorial ha sido recientemente agregado al Calendario Universal en el *Missale Romanum, editio typica tertia*, como un memorial opcional. Murió el 8 de septiembre de 1654.

EDUCACIÓN RELIGIOSA

REGISTRACIÓN 2020-2021

LA REGISTRACIÓN
COMIENZA
EL 18 DE JULIO
DE DOMINGO - MARTES
9:00 AM A 5:00 PM

Para más información contactar al señor Rodriguez a BVMHC.Faith.Formatio@gmail.com o al 718-672-4784 / 914-734-5979

Diezmo/Contribuciones

Como parte de las precauciones de Covid19, no estamos teniendo la colecta regular con los ujieres usando canastas. Hay cuatro cajas en los corredores de la iglesia donde usted puede colocar su sobre o donación. Por favor coloque su donación ya sea cuando llegue, cuando vaya a recibir la comunión o cuando vaya saliendo de la iglesia. Usted puede también continuar enviando su donación por correo o dejándolo en la puerta de la oficina parroquial o hacerlo electrónicamente al enlace:

www.givecentral.org/stmaryswinfield

Oficina Parroquial estará Cerrada

La oficina parroquial estará cerrada el lunes 7 de septiembre en conmemoración del Día del Trabajo. NO tendremos Exposición del Santísimo Sacramento.

Horas de la Oficina Parroquial

Comenzando el martes 8 de septiembre, regresaremos a las horas normales de oficina en la parroquia. La oficina parroquial estará abierta: de lunes a viernes de 9 am a 8:30 pm (excepto los días feriados); los sábados y domingos de 9 am a 3 pm.

Cuando venga a la oficina: por favor tenga una mascarilla. En este tiempo, todavía solo le permitimos a la gente estar por la ventana al pasar por la puerta.

Libro de Misas 2021

El libro de Misas 2021 estará abierto a partir del **martes 29 de septiembre de 2020**. La Misa de las 12 del mediodía los domingos y la Misa de 7:30 pm los viernes están disponibles para intenciones múltiples. La Misa para la Sociedad del Purgatorio es el primer sábado de cada mes a las 5 pm. Los nombres anotados en la sociedad del purgatorio permanecen por un año y se anuncian en el boletín una vez al mes.

Our Church History...

The Reformation didn't begin with Martin Luther

When the former Augustinian monk and priest Martin Luther nailed his Ninety-Five Theses to the cathedral door at Wittenberg in 1517, he did not really begin the Protestant Reformation. In reality, he joined a storm of resentment that had been brewing for over a century. Jan Hus had already convinced his followers, in what would become the Moravian Church, to abandon belief in the Real Presence of Christ in the Eucharist, while holding to an institutional Church, infant baptism, purgatory, and the need for good works. The Lutheran Church made use of many of these staunchly Protestant tenets and built upon much of the theology aimed against Catholic disciplinary corruptions. A trained theologian and a gifted orator, Luther rallied crowds and convinced crowned rulers to break away from the Christianity of their youth. After heated exchanges with those sent from Rome to quell the tensions, Luther was excommunicated on January 3, 1521 by Pope Leo X. Lutheranism was born, and Christ's body was officially divided for the first time in the West.

From the Book: 101 Surprising Facts—About Church History.

By: Fr. David Vincent Meconi, S.J.

Historia de Nuestra Iglesia...

La Reformaación no comenzó con Martin Luther

Cuando el ex monje y sacerdote Agustiniano Martin Luther clavó su noventa y cinco tesis a la puerta de la catedral en Wittenberg en el año 1517, él realmente no comenzó la Reformaación Protestante. En realidad, el se unió a una tormenta de resentimiento que se había estado fabricando por más de un siglo. Jan Hus ya había convencido a sus seguidores, en lo que se convertiría en la Iglesia Morava, de abandonar la creencia en la Presencia Real de Cristo en la Eucaristía, mientras que se estaba aferrando a una Iglesia institucional, bautizo infantil, purgatorio y la necesidad de buenas obras. La Iglesia Luterana hizo uso de muchos de estos principios incondicionalmente protestantes y edificó en gran parte la teología en contra de las corrupciones disciplinarias católicas. Un teólogo entrenado y orador dotado, Luther reunió multitudes y convenció gobernantes coronados de separarse de la cristiandad de su juventud.. Después de intercambios acalorados con aquellos enviados por Roma para calmar las tensiones, Luther fue excomulgado el 3 de enero de 1521 por el Papa Leo X. Nació el Luteranismo y el cuerpo de Cristo fue oficialmente dividido por primera vez en el Oeste.

Tomado del Libro: 101 Datos Sorprendentes — Acerca de la Historia de la Iglesia.

Por: Padre David Meconi, S.J.

FORMED
PICK OF THE WEEK



Mary: Handmaid of the Lord by St. Teresa of Kolkata

St. Teresa of Kolkata is known throughout the world as a woman who was totally committed to the Gospel. In this inspiring talk, she shares her insights on the Blessed Virgin Mary as a model of womanhood and perfect discipleship. She shows us that we, too, can do the will of God by saying "yes" to the Lord in the big and little things in our lives; nothing is too insignificant.

[SIGN UP FREE AT FORMED.ORG/SIGNUP](https://formed.org/signup)

POWERED BY AUGUSTINE INSTITUTE

YOUTH GROUP

**CONGRATULATIONS
TO OUR 50 TEENS RECEIVING
THE SACRAMENT OF CONFIRMATION!**

**COME, HOLY SPIRIT!
PLEASE PRAY FOR THEM!**

